



МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО РЫБОЛОВСТВУ
(Росрыболовство)

П Р И К А З

19 августа 2026 г.

Москва

№

524

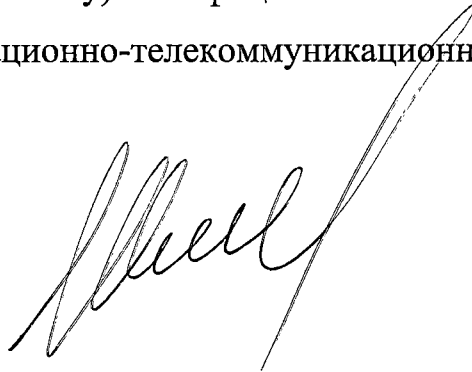
**О внесении изменений в приказ Росрыболовства
от 15 апреля 2026 г. № 204**

В целях реализации пункта 2.2 Протокола Тридцать четвертой сессии Смешанной Российско-Китайской Комиссии по сотрудничеству в области рыбного хозяйства (далее — Комиссия) от 20 марта 2026 г. и в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе обмена письмами между заместителем руководителя Росрыболовства, Представителем Российской Федерации в Комиссии Соколовым В.И. от 12 августа 2026 г. № 7995-ВС/У03 (прилагается) и заместителем начальника Управления рыбного хозяйства и рыбоохраны Министерства сельского хозяйства и сельских дел Китайской Народной Республики, Представителем КНР в Комиссии Сунь Хайвэнем от 14 августа 2026 г. (препровождено письмом заместителя представителя Росрыболовства в Китайской Народной Республике от 14 августа 2026 г. № 09/46-ЕА, прилагается) (далее — обменные письма), по вопросу о выделении Китайской Стороне на платной основе дополнительной квоты на добычу (вылов) водных биологических ресурсов в исключительной экономической зоне Российской Федерации в 2026 году **п р и к а з ы в а ю:**

1. Дополнить приложение к Приказу обменными письмами согласно приложению к настоящему приказу.

2. Административному управлению (Г.И. Черевко) разместить настоящий приказ (без приложения к нему) на официальном сайте Федерального агентства по рыболовству в информационно-телекоммуникационной сети Интернет.

Руководитель

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and a long, sweeping horizontal stroke at the end.

И.В. Шестаков

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО
ПО РЫБОЛОВСТВУ



RUSSIAN FEDERATION
FEDERAL AGENCY
FOR FISHERIES

Рождественский бульвар, д. 12, Москва
107996, Российская Федерация

12 Rozhdestvensky blvd, Moscow,
107996, Russian Federation

Факс: +7 (495) 628-19-04, 987-05-54
Тел.: +7 (495) 628-23-20
E-mail: harbour@fishcom.ru
<http://www.fish.gov.ru>

Fax: +7 (495) 628-19-04, 987-05-54
Phone: +7 (495) 628-23-20
E-mail: harbour@fishcom.ru
<http://www.fish.gov.ru>

«15» 08 2026 г. № 4995-ВС/403

Представителю Китайской Народной Республики
в Смешанной Российско-Китайской Комиссии
по сотрудничеству в области рыбного хозяйства,
Заместителю начальника Управления рыбного хозяйства
и рыбоохраны Министерства сельского хозяйства
и сельских дел Китайской Народной Республики

Господину Сунь Хайвэню

Уважаемый господин Сунь Хайвэнь,

Федеральное агентство по рыболовству свидетельствует уважение Министерству сельского хозяйства и сельских дел Китайской Народной Республики и в ответ на Ваше письмо от 3 августа 2026 г. по вопросу о предоставлении Китайской Стороне дополнительной квоты минтая в объеме 3000 тонн для добычи (вылова) в исключительной экономической зоне Российской Федерации (далее - ИЭЗ России) в Западно-Беринговоморской зоне в 2026 году в соответствии с Протоколом Тридцать четвертой сессии Смешанной Российско-Китайской Комиссии по сотрудничеству в области рыбного хозяйства, подписанным 20 марта 2026 г. (далее - Протокол), имеет честь сообщить следующее.

Пунктом 2.2 Протокола предусмотрена возможность предоставления Китайской Стороне дополнительных квот минтая в размере 9000 тонн в течение 2026 года с учетом фактической работы китайских судов при условии подачи соответствующей заявки до 15 сентября 2026 г. Вместе с тем Китайской стороне ранее была предоставлена дополнительная квота минтая в размере 6000 тонн (письмо Росрыболовства от 7 июля 2026 года № 6717-ВС/У03).

Согласно пункту 2 Приложения 4 к Протоколу в случае положительного решения о выделении дополнительного объема квоты на вылов в ИЭЗ России Китайской Стороне на платной основе платежи за дополнительную квоту вылова должны быть осуществлены в ценах и порядке, аналогичном способу оплаты основной части квоты.

С учетом вышеуказанного обращения Китайской Стороны Российская Сторона настоящим подтверждает готовность предоставить дополнительную квоту добычи (вылова) минтая в объеме 3000 тонн в ИЭЗ России в Западно-Беринговоморской зоне в 2026 году на условиях, определенных Протоколом (далее - дополнительная квота).

Сумма оплаты Китайской Стороной в бюджет Российской Федерации за дополнительную квоту составляет 1 110 000 долларов США. Таким образом, общая сумма оплаты за суммарную квоту в объеме 21 380 тонн, предоставленную Китайской Стороне для добычи (вылова) в ИЭЗ России в 2026 году, составит 7 891 810 долларов США.

Также сообщаем, что в соответствии с пунктом 2 Приложения 4 к Протоколу Росрыболовство направило по дипломатическим каналам информацию в адрес Китайской Стороны (письмо от 21 апреля 2026 г. № 3739-ВС/УОЗ) о банковских реквизитах для перечисления в доход федерального бюджета платы за пользование водными биологическими ресурсами в соответствии с Протоколом в рублях:

ИНН 7702679523

КПП 770201001

л/с 04951000760 Межрегиональное операционное управление Федерального казначейства

Наименование Банка: ОПЕРАЦИОННЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ БАНКА

РОССИИ//Межрегиональное операционное УФК г. Москва

БИК 024501901

Корреспондентский счет: 40102810045370000002

Расчетный счет: 03100643000000019500

ОГРН 1087746846274

ОКТМО 45379000

КБК 07611203000016000120 - Плата за пользование водными биологическими ресурсами по межправительственным соглашениям.

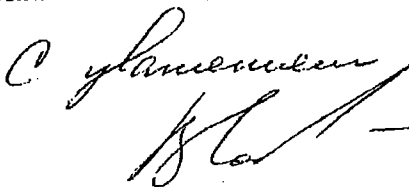
Также отмечено, что поскольку в настоящее время возможности получения оплаты в китайских юанях за пользование водными биологическими ресурсами в соответствии с Протоколом не имеется, Росрыболовство проинформирует Китайскую Сторону дополнительно в случае предоставления такой возможности.

Кроме того, Росрыболовство обратило внимание, что в соответствии с установленными правилами сумма за оплату права промысла водных биологических ресурсов в ИЭЗ России в долларах США (расчетная валюта) при перечислении платежей в бюджет Российской Федерации Китайской Стороной в китайских юанях или российских рублях (валюта платежа) подлежит пересчету по курсу Центрального банка Российской Федерации на дату поступления платежа.

Предлагаем настоящее письмо и Ваше ответное письмо, подтверждающее согласие с изложенным, считать неотъемлемой частью Протокола.

Просим информировать по дипломатическим каналам (а также в копии в рабочем порядке) об ответе Китайской Стороны на данное письмо Российской Стороны.

Федеральное агентство по рыболовству пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству сельского хозяйства и сельских дел Китайской Народной Республики уверения в своем высоком уважении.



В.И. Соколов,

Представитель Российской Федерации
в Смешанной Российско-Китайской Комиссии

по сотрудничеству в области рыбного хозяйства,
Заместитель руководителя Федерального агентства по рыболовству

**РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ
ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
ФЕДЕРАЛЬНОГО АГЕНТСТВА
ПО РЫБОЛОВСТВУ
В КНР**

Почтовый адрес представителя
100600, Китай, г. Пекин,
ул. Дунчжимэнь Бэйчжунцзе, 4
Телефон: +86-166-0118-5142
E-mail: pr-china@fish.gov.ru



**RUSSIAN FEDERATION
DEPUTY REPRESENTATIVE
OF THE FEDERAL AGENCY
FOR FISHERIES
IN CHINA**

Post address of the representative
No. 4 Dongzhimen Beizhongjie,
Beijing, China, 100600
Phone: +86-166-0118-5142
E-mail: pr-china@fish.gov.ru

от 14.08.2026 г. исх. № 09/46-ЕА

Заместителю руководителя
Федерального агентства
по рыболовству

В.И. Соколову

Уважаемый Василий Игоревич!

Направляю письмо Управления рыбного хозяйства и рыбоохраны Минсельхоза КНР о согласии на выделение дополнительной квоты Китайской Стороне на вылов минтая в объеме 3000 тонн в исключительной экономической зоне Российской Федерации в 2026 году.

Приложение: на 3 л в 1 экз.

С уважением,
заместитель представителя Росрыболовства
в Китайской Народной Республике

A handwritten signature in black ink, consisting of stylized, overlapping loops and strokes, representing the signature of E.O. Avlasevich.

Е.О. Авласевич

БЛАНК

Управления рыбного хозяйства и рыбоохраны
Министерства сельского хозяйства и сельских дел КНР

**Письмо о согласии на выделение дополнительной квоты на вылов минтая
в объеме 3000 тонн**

Уважаемый господин Соколов:

Подтверждаем получение письма от Вашего ведомства о согласии на выделение китайской стороне дополнительной квоты на вылов (добычу) минтая в объеме 3000 тонн. Благодарим Вас за поддержку и оперативный ответ в рамках двустороннего сотрудничества в области рыболовства между Россией и Китаем.

В соответствии с Протоколом 34-го заседания Российско-Китайской смешанной комиссии по сотрудничеству в области рыбного хозяйства, а также принимая во внимание Ваше письмо о согласии на выделение дополнительной квоты в объеме 3000 тонн, Китайская сторона в ближайшее время направит Вам материалы заявок на дополнительную квоту для трех судов, осуществляющих промысел. Просим Вам оказать содействие в оформлении соответствующих процедур, связанных с выделением дополнительной квоты, в целях обеспечения нормальной промысловой деятельности китайских рыболовных судов.

Что касается вопроса об оплате и курсовой разнице, затронутого в Вашем письме, Китайская сторона уже направила ответное письмо от 9 июля 2026 года, в котором предложила обсудить данный вопрос в ходе следующего заседания Смешанной Комиссии.

Китайская сторона согласна с тем, чтобы переписка Сторон по данному вопросу являлась неотъемлемой частью Протокола 34-го заседания Китайско-Российской смешанной комиссии по сотрудничеству в области рыбного хозяйства.

С искренним уважением,
заместитель начальника Управления

рыбного хозяйства и рыбоохраны
Министерства сельского хозяйства и сельских дел
Китайской Народной Республики
Господин Сунь Хайвэнь

14 августа 2026 г.

中华人民共和国农业农村部渔业渔政管理局

BUREAU OF FISHERIES, MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL AFFAIRS, PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

地址: 北京农展馆南里 11 号, 邮政编码: 100125 Address: No.11 Nongzhanguan Nanli, Beijing, 100125

电话 (TEL): 86-10-59192928 传真 (FAX): 86-10-59192951

关于确认追加 3000 吨狭鳕捕捞配额的函

尊敬的索科洛夫先生:

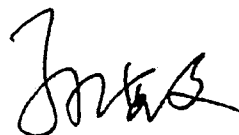
贵署关于同意向中方追加 3000 吨狭鳕捕捞配额的确认信函收悉, 感谢贵署对中俄入渔合作的支持与回应。

根据第 34 次中俄渔业合作混合委员会会议纪要及贵署确认 3000 吨狭鳕追加配额的函, 中方随后会将三艘入渔船只追加配额申请材料发给贵署, 请贵署协助办理追加配额的相关手续, 以保障中方入渔船只正常生产。关于贵署来函提到的支付事宜, 中方已在 7 月 9 日去函予以回复, 中方建议可在下次中俄渔业合作混委会上充分讨论。

中方同意将双方就此事宜的往来函件作为第 34 次中俄渔业合作混委会会议纪要内容的组成部分。

顺致敬意。

中华人民共和国农业农村部
渔业渔政管理局副局长



2026 年 8 月 14 日